



dorfheftli

Das informative Monatsmagazin für Seengen

03 / 2013

HERZLICH
WILLKOMMEN
AM SUMPFGUUGER
FEST 2013
IN SEENGEN

Noch 47 Tage bis
WYNA
EXPO
REINACH
2. – 5. Mai 2013



www.dorfheftli.ch

www.facebook.com/dorfheftli

www.twitter.com/dorfheftli

«Heldentaten» – März 13

Das
**Aargauer
Symphonie
Orchester**

und
Douglas Bostock
mit
Daniel Lichti
Bassbariton

Antonín Dvořák
«Heldenlied»

Gustav Mahler
Lieder eines fahrenden Gesellen
Adagietto aus der Symphonie Nr.5

Paul Hindemith
Symphonie «Mathis der Maler»



Lorenz Rähis, Horn



AARAU	SONNTAG	17.03.13	17.00 UHR	Kultur- & Kongresshaus
AARAU	DIENSTAG	19.03.13	19.30 UHR	Kultur- & Kongresshaus
VILLMERGEN	MITTWOCH	20.03.13	19.30 UHR	Röm.-kath. Kirche
BADEN	SAMSTAG	23.03.13	19.30 UHR	Trafo Baden

VORVERKAUF www.aso-ag.ch, info@aso-ag.ch, 062 834 70 00
 aarau info, Schlossplatz 1, Aarau, 062 834 10 34
 Vinothek René Schmidli, Unterdorfstrasse 1B, Villmergen, 056 610 85 50
 Info Baden, Oberer Bahnhofplatz 1, Baden, 056 200 84 34



Video ansehen.

www.aso-ag.ch



Steuerabschluss 2012

Der Steuerabschluss der Gemeinde Seengen verzeichnet erstmals Gesamterträge, die über der 10-Millionen-Marke liegen. Konnte man im Vorjahr den Budgetwert bei den Einkommens- und Vermögenssteuern nicht ganz erreichen, liegen die Erträge 2012 um 128'000.– über dem Budget. Das positive Ergebnis ist auf die höheren Steuern des laufenden Jahres und die Nachträge aus den Vorjahren zurückzuführen. Es zeigt sich, dass es richtig war, den Steuerfuss um 4 Prozentpunkte auf 80% zu senken. In sämtlichen

Steuerarten konnten die budgetierten Werte übertroffen werden, wobei die Aktiensteuern (Steueranteile von juristischen Personen) in den letzten Jahren eine positive Entwicklung zeigen. Dieser Anteil macht Fr. 459'300.– aus. Die Zahlungsmoral der Seenger Steuerzahlerinnen und Steuerzahler kann als sehr gut bezeichnet werden. Der Ausstand konnte weiter gesenkt werden. Gemeinderat und Finanzverwaltung danken den Seenger Steuerzahlerinnen und -zahlern für die die pünktliche Erfüllung der Zahlungspflicht!

Steuerart	Budget 2012	Rechnung 2012	Abweichung in %	Abweichung in SFr.	Rechnung 2011
Einkommens- Vermögenssteuern	9'315'900.00	9'443'717.00	1.37	127'817.00	8'507'936.35
Quellensteuern	75'000.00	167'310.70	123.08	92'310.70	133'384.05
Aktiensteuern	260'000.00	459'327.45	76.66	199'327.45	508'408.00
Nachsteuern und Bussen	5'000.00	102'386.95	1'947.74	97'386.95	17'718.80
Grundstück- gewinnsteuern	220'000.00	246'847.50	12.20	26'847.50	187'868.50
Erbschafts- und Schenkungssteuern	10'000.00	79'731.55	697.32	69'731.55	37'157.10
Abschreibungen	-60'000.00	-5'376.45	-91.04	54'623.55	30'915.30
Total	9'825'900.00	10'493'944.70	6.80	668'044.70	9'423'388.10

Steuererklärung 2012

Ab der Steuerperiode 2012 arbeitet das Gemeindesteueramt mit der neuen EDV-Software «DIGITAX».

Folgende Änderungen sind zu beachten: DIGITAX bedeutet, papierlos zu veranlagern. Die Steuererklärungen werden mit sämtlichen Belegen eingescannt

Redaktion

Dorfheftli GmbH, Hauptstrasse 2, 5734 Reinach
 Telefon 062 765 60 00, dorfheftli@artwork.ch

Ausgabe Nr. 03 vom 13. März 2013:
 1700 Exemplare (Streuung: 1622 Exemplare)

Redaktionsschluss nächste Ausgabe: 27. März 2013
 Das nächste Dorfheftli erscheint am: 10. April 2013

Copyright für den gesamten Inhalt bei Dorfheftli GmbH. Nachdruck oder Vervielfältigung jeder Art, auch auszugsweise oder für Onlinedaten, ist nicht gestattet. Für unverlangte Zusendungen wird jede Haftung abgelehnt.

Titelbild: Sompfguugger-Fest in der Mehrzweckhalle



Zertifizierung:
 Alle Dorfheftli werden klimaneutral produziert.

und stehen dem Steueramt anschliessend elektronisch auf dem Bildschirm zur Verfügung. Nach definitiver Veranlagung und Rechtskraft werden die von den Steuerpflichtigen eingereichten Belege vernichtet. Eine Rücksendung von Steuerbelegen kann nicht mehr vorgenommen werden. Inskünftig sind nur noch die unten aufgeführten Originalbelege einzureichen:

- Lohnausweis (auch Nebenerwerb)
- Geschäftsabschlüsse bei selbständiger Tätigkeit
- Bescheinigung über Renten, Erwerbsausfall
- Bescheinigung über Einkäufe in die Säue 2. Säule
- Bescheinigung über Beiträge in die Säule 3a
- Lotteriegewinnbescheinigungen

Von allen anderen Belegen benötigt das Gemeindesteueramt nur die Kopien (siehe auch Wegleitung zur Steuererklärung Seite 5 und 6). Dem Gemeindesteueramt wird die Arbeit beim Einscannen erleichtert, wenn die Belegkopien hinter das entsprechende Hilfsblatt einsortiert und nicht zusammengeheftet werden (z. B. Liegenschaftsunterhaltskosten hinter das Liegenschaftsblatt).

Bevölkerungsentwicklung

Am 01.01.2013 waren in Seengen 3632 Personen wohnhaft. Davon waren 3'249 (89,5 %) Schweizer

Bürger und 383 (10,5 %) ausländische Staatsangehörige. Die Bevölkerung hat im vergangenen Jahr um 76 (2,1 %) Personen zugenommen.

Personelles

Als neue Verwaltungsangestellte beim Betriebsamt und der Gemeindekanzlei wurde aus einer Vielzahl von Bewerbungen Jeannette Hofstetter, Aarau, gewählt. Sie wird ihre Stelle am 01. Mai 2013 antreten. Gemeinderat und Personal heissen Frau Hofstetter herzlich willkommen und wünschen ihr einen guten Start.

Es wurden folgende Baubewilligungen erteilt:

Hardmeier Andreas, Seengen, für eine Überdachung, Ersatz Aussenpool, Stützmauer und Pergola, Parzelle 3051, Rebenweg 17. Urech Walter und Amaya, Seengen, für den Anbau einer Sitzplatzverglasung mit Unterkellerung und Terrasse, Parzelle 3163, Eichgasse 1. Bertschi Marc und Simone, Othmarsingen, für den Umbau des Einfamilienhauses Nr. 607, Parzelle Nr. 2945, Altackerstrasse. Seeblick Seengen AG, Seengen, für provisorische Parkplätze, Parzelle Nr. 1267, Unterdorfstrasse

(Eing.) Nach zehn Jahren als Präsident trat Alexander Studer, Meisterschwanden, zurück. Er hatte den TCH in schwierigen Zeiten mit finanziellen und strukturellen Problemen übernommen. Es gelang ihm, den Club wieder auf ein solides finanzielles Fundament zu stellen. Das kleine Clubhaus konnte umgebaut und renoviert werden und auch die drei Plätze wurden saniert. Für den dritten Platz wurde anstelle des veralteten Allwetterplatzes ein neuer Ganzjahresbelag eingebaut. Sozusagen als letzte Amtshandlung schlug er den Anwesenden ein neues elektronisches Online-Reservationssystem vor. Damit können die Mitglieder in Zukunft jederzeit von zuhause und unterwegs die Platzbelegung einsehen, Plätze buchen und getätigte Reservationen anpassen. Nach einigen Diskussionen stimmten die Anwesenden dem Kauf und der Installation dieses Reservationssystems zu.

Mit grossem Applaus wurde Alexander Studer verabschiedet und gleichzeitig zum Ehrenmitglied ernannt. Erstmals in der Geschichte des TCH wurde eine Frau als Präsidentin gewählt: Barbara Schenker Schmid, Tennwil, wird in den nächsten zwei Jahren den Verein führen.

Ebenfalls neu in den Vorstand gewählt wurden Rainer Brändli, Meisterschwanden, als Spielleiter und als sein «Lehrling» und designierter Nachfolger Claudius Jörg, Seengen, sowie Urs Fröhlicher, Tennwil, als Aktuar und Vizepräsident sowie Juniorenobmann. Für die Finanzen ist weiterhin Eva Keller Kunz, Meisterschwanden und als Platzchef, Philipp Ulmi, Lenzburg zuständig.

Mit der neuen Führungs-Crew kann der TC Hallwilersee mit Schwung in die nächste Tennissaison einsteigen.



Abtretender Präsident und neues Ehrenmitglied, Sandro Studer mit der neuen Präsidentin, Barbara Schenker Schmid.



Neuer Vorstand 2013.



Quelle: Gemeindekanzlei Seengen

BOLLIGER Wir sind für Sie da!
Schreinerei

Jörg Bolliger AG
5728 Gontenschwil
Tel. 062 773 12 60
www.schreinerei-bolliger.ch

- Wintergärten
- Innenausbau
- Einbauschränke
- Renovationen
- Fenster Holz-Metall
- Haustüren
- Zimmertüren
- Badmöbel

NAIL ARTS



- ★ MANIKÜRE
- ★ NAGELKOSMETIK
- ★ NAGELMODELLAGE
- ★ NAGELVERSTÄRKUNG



Sonja Kamm ★ Dipl. Naildesignerin ★ Hubpüntstrasse 9b ★ 5707 Seengen
062 777 37 25 ★ 079 673 73 82 ★ pfoedi5@bluemail.ch

**eris
mann**

Tankrevisionen
Hauswartungen
Entfeuchtungen

5616 Meisterschwanden
Tel. 056 667 19 65
www.erismannag.ch

ASS
AQUA SEC SERVICE

Bautrocknung / Entfeuchtung
Wasserschaden-Sanierung
Wäschetrockner / Entfeuchter

Meisterschwanden, 056 667 19 64
www.aquasecservice.ch



**Rasenmäher Benzin
OKAY S460VH**
Motor OHV. Stahlgehäuse.
Highwheeler mit Radantrieb.



**TOP ANGEBOT
TOP OFFRE**
je **6.90**

Kräuterstämme mix
Rosmarin und Lavendel.



Gasgrill Grill Club New York
4 Edelstahlbrenner, inkl. Warmhalterost.
Fahrbares Gestell, 2 klappbare
Seitentabulare. Grillfläche: 65 x 48 cm.
Masse: 142 x 56 x 115 cm.

Landi
SEENGEN

LANDI Laden Seengen
Poststrasse 18
5707 Seengen

Öffnungszeiten

Mo–Fr 07:30 – 12:00 Uhr
13:30 – 18:30 Uhr
Samstag 07:30 – 16:00 Uhr

Portrait: Wellness am See, Susanna Hagmann, Seengen



Susanna Hagmann (rechts) und Jeanine Oester lassen jeden Wellness-Besuch zum Erlebnis werden.

«Denn, wer sich wohlfühlt, hat mehr vom Leben», wie der Slogan von Susanna Hagmann lautet. Seit über 12 Jahren ist ihre kleine, aber feine Wohlfühloase «Wellness am See» am Gheiweg 2 bei Frauen und Männern weit über die Gemeindegrenzen hinaus beliebt und ein willkommener Ort, sich verwöhnen zu lassen und seinem Körper etwas Gutes zu tun – fernab von Stress und Hektik.

Stress, Zeitdruck und Hektik: Sie sind zu unseren ständigen Begleitern im Alltag und Berufsleben geworden. Kein Wunder deshalb, dass der Körper nach Abschalten und Entspannen schreit. Eine Oase der Ruhe und Entspannung findet man bei Wellness am See am Gheiweg 2. «Wer sich rundum wohlfühlt, hat mehr vom Leben». Der Firmenslogan von Susanna Hagmann trifft es auf den Punkt. «Abschalten und ausspannen wird immer wichtiger und ist aus unserer Gesellschaft

nicht mehr wegzudenken.» Sich verwöhnen lassen, sich etwas Gutes tun, abschalten, ausspannen und dabei Kraft tanken: All das bekommt man bei einem Besuch bei Susanna Hagmann. Dass sich nicht nur Kunden aus der näheren Umgebung für das Auffrischen des körperlichen und geistigen Wohlbefindens nach Seengen begeben, spricht für das Vertrauen, das seriöse Angebot und die kundenfreundlichen Preise. Susanne Hagmann, die von Jeanine Oester mit ihrem Nailstudio unterstützt wird, bietet individuelle Behandlungsmethoden von Kopf bis Fuss an und verhilft ihren Kunden so zu mehr Lebensqualität.

Balsam für Körper, Geist und Seele

Im Angebot sind zudem ehrliche Freundlichkeit, saubere und liebevoll eingerichtete Räumlichkeiten und nicht zuletzt eine ruhige und harmonische Atmosphäre inbegriffen. Etwas ganz Entscheidendes, was die Kunden mitbringen sollten, ist Zeit. Zeit für eine der vielseitigen Behandlungen, die Susanna



Zum Entspannen: liebevoll eingerichtet Räume.

Hagmann im Angebot hat. Sei es für eine der vielen Gesichtsbehandlungen – klassisch mit Reinigung, Peeling, Dampf, Brauen zupfen, Wirkstoff, Massage, Maske und Abschlusspflege, mit Ultraschall oder mit Hautverjüngung (Dermabrasion), welche für eine Entfernung von Narben, Falten, Pigmentstörungen, Dehnungsstreifen oder allgemeinen Hautunebenheiten eingesetzt wird. Das breite Know-how und die langjährige Berufspraxis ermöglichen es Susanna Hagmann, ganz spezifisch auf die verschiedenen Hauttypen einzugehen. «Stress, Luftverschmutzung, ungesunde Ernährung, Wärme und Kälte setzen unserer Haut zu und strapazieren sie», erklärt Susanna Hagmann. Unreinheiten, trockene Haut, Schuppen etc. sind die Folgen davon. Ein Besuch bei Wellness am See wirkt für die Haut – aber auch für Körper,



Utensilien für die kosmetischen Behandlungen.

Geist und Seele ganz allgemein – deshalb wie Balsam. Eine optimale Entspannung gepaart mit professioneller Pflege sind oberstes Ziel aller Behandlungen in der Seenger Wellnessoase. «Die Angebote werden ganz spezifisch auf die Wünsche und Bedürfnisse meiner Kunden abgestimmt», sagt Susanna Hagmann. Von einem Treten an Ort hält die engagierte Fachfrau nichts. So ist weiter nicht verwunderlich, dass sie mit ihrem unermüdlichen Engagement dafür sorgt, dass die Kundschaft immer wieder von neuen Innovationen profitieren kann.

So machen Sie im Sommer eine gute Figur

Die neuste Errungenschaft im Hause Wellness am See ist das Körperforming-Gerät «Divinia Ultraschall». Ein Gerät, das für die Entschlackung, die Straffung der Haut und die Fettverbrennung geeignet ist. Und wir wissen ja alle: Der nächste Sommer kommt bestimmt. Eine ideale Gelegenheit also, bereits jetzt einen Termin bei Susanna Hagmann zu buchen, um sich vom Winterspeck zu verabschieden und den Körper wieder in Form zu bringen. «Dank der neuen Technologie mit den Ultraschallschwingungen sind die Resultate sofort mess- und spürbar», so Susanna Hagmann. Dabei werden durch präzise und zahlreiche Schwingungswechsel die Muskeln gezielt und punktuell stimuliert und die Muskelfasern aktiviert. Mit Blick auf



Up to date: das Körperforminggerät von Divinia.



Auch Pflegeprodukte sind erhältlich.

die Sommer- und Badesaison ist speziell bei den Damen auch die Haarentfernung ein Thema. Bei Susanna Hagmann gelangt das Wachsprinzip zur Anwendung. Grosser Beliebtheit erfreut sich der Wellness-Halbtage, der ca. 5 Stunden dauert und Körperpeeling, Körperpackung, Rücken- und Nackenmassage, Fusspflege, klassische Gesichtsbehandlung, Manicure, Super-Chi-Swing und einen Imbiss beinhaltet.

Die faszinierende Welt der Nägel

Um dem Wellness-Erlebnis die Krone aufzusetzen, kann man im Nailstudio von Jeanine Oester in die faszinierende Welt der schönen und gepflegten Nägel eintauchen. «Schöne Nägel für meine Kundschaft sind meine Passion», sagt Jeanine Oester. Auch ihr ist es wichtig, auf die Wünsche und Bedürfnisse der Kundinnen einzugehen – sie kompetent zu beraten

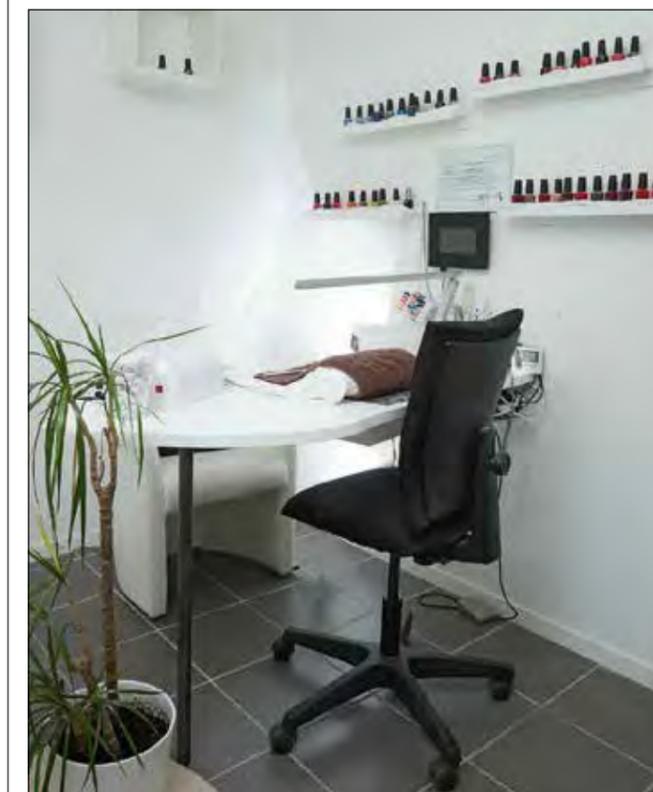


Vieles ist möglich, was die Fingernägel betrifft.



Hier kann man es sich gut gehen lassen.

und zu bedienen. Ein sauberer Arbeitsplatz und eine moderne Infrastruktur sind für sie unerlässlich. Das Angebot ist umfangreich und umfasst neben der Gel- und Acryl-Technik auch die Nagelverstärkung mit dem Soak-Off-System. Susanna Hagmann und Jeanine Oester freuen sich, Kundinnen und Kunden in der Wellnessoase begrüßen und verwöhnen zu dürfen. Weitere Informationen unter www.wellnessamsee.ch und www.nailstudioseengen.ch



Blick ins Nailstudio von Jeanine Oester.



Eier-Leibundgut

Weiweg 1, 5706 Boniswil
Telefon 062 777 13 40, Fax 062 777 39 40
www.eier-leibundgut.ch, info@eier-leibundgut.ch



Profitieren Sie vom
Direktverkauf
in unserem Laden

- Eier-Cognac • Eier-Kirsch • Eier • Eierprodukte
- Geflügel • Pouletspezialitäten • Tiefkühlprodukte

Öffnungszeiten

Montag und Mittwoch geschlossen

Laden/Direktverkauf:

Dienstag bis Freitag 08.00 - 12.00 / 13.30 - 18.00 Uhr Samstag 08.00 - 15.00 Uhr



KOSMETISCHE DIENSTLEISTUNGEN
Gheiweg 2, 5707 Seengen,
Tel. 062 777 57 67, www.wellnessamsee.ch

nail ✦ studio
jeanine oester

Gheiweg 2, 5707 Seengen
Tel. 079 732 12 49
www.nailstudioseengen.ch



Über 13 Jahre im Dienste Ihrer Schönheit

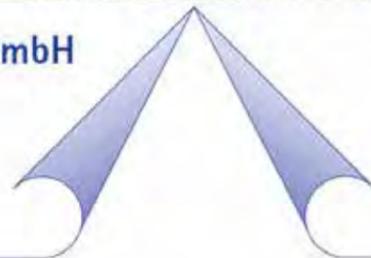
Profitieren Sie von trendgerechten Behandlungsmethoden: Ultraschall, Mesoporation, Dermabrasion, Körperforming und vieles mehr.

Feiern Sie ihr Fest oder Party
wo Sie wollen – Wir sind ihr Partner!



Fest- und Partyzelt-Vermietung H. P. Keller GmbH

Mülisacker 352 | 5705 Hallwil
T 062 777 29 53 | F 062 777 50 69
info@keller-zelt.ch | www.keller-zelt.ch



Die ausgerenkte Schulter

Die Schulter ist das beweglichste Gelenk des Menschen und ein Kugelgelenk. Einer grossen Kugel, dem Oberarmkopf steht eine relativ kleine Pfanne schulterblattseitig gegenüber. Die Kapsel sowie die Bänder sind sehr locker angeordnet, was einerseits eine grosse Beweglichkeit bewirkt, andererseits die Gefahr birgt, dass das System zu beweglich wird, im schlimmsten Fall ausrenkt.



Die Medizin unterscheidet Patienten mit einer gewissen anatomischen Veranlagung für eine Ausrenkung. Bei diesen Personen sind die umgebenden Strukturen sehr locker, nicht nur an der Schulter, sondern meist auch an anderen Gelenken. Manche von diesen Menschen können sich sogar die Schulter willentlich aus- und wieder einrenken.

Davon strikt zu trennen sind die Ausrenkungen, welche sich durch einen Unfall, etwa durch einen Sturz ereignet haben. Diese können die Patienten häufig nicht selbst wieder einrenken, dies muss meist im Spital geschehen mit einer Betäubung.

Ich selbst halte sogar eine kurze Narkose vonnöten, da man beim Einrenken der Schulter häufig mehr

Schaden anrichten kann als beim Ausrenken, vor allem bei der erstmalig aufgetretenen Ausrenkung.

Ist die Schulter dann eingrenkt und der Patient mit einer Arm und Schulter fixierenden Bandage versorgt, muss nochmals ein Röntgenbild durchgeführt werden. Dies soll nachweisen, dass durch die Einrenkung nicht zusätzliche Schäden am Knochen entstanden sind und die Schulter wieder «drin» ist. Ambulant sollte dann auf jeden Fall eine weitere Diagnostik bezüglich Begleitverletzungen – hier ist v. a. die Rotatorenmanschette, eine die Schulter umgebende Sehnenplatte, zu nennen – durchgeführt werden.

Die Weiterbehandlung ist heute sehr differenziert und vor allem abhängig vom Alter, der sportlichen und beruflichen Aktivität, der Begleitverletzungen und natürlich vom Wunsch des Patienten. Es hat sich beispielsweise gezeigt, dass Patienten unter 25 Jahren mit einer hohen sportlichen Aktivität bei einer unfallbedingten Erstausrückung ein sehr hohes Risiko haben, eine zweite und dritte Luxation zu erleben. Patienten im Alter über 30 Jahren mit niedriger sportlicher Aktivität haben auch bei unfallbedingter Erstausrückung dagegen ein sehr geringes Risiko für weitere Ereignisse. Patienten über 50 wiederum haben ein eher hohes Risiko für Begleitverletzungen der Rotatorenmanschette, nach der dann speziell in dieser Patientengruppe geschaut werden muss.

Das heisst, dass jeder Patient individuell beraten werden muss auch wenn keine Operation ansteht. Die allermeisten Schulterinstabilitäten sind heutzutage gut physiotherapeutisch angebar.

Dr. Michael Kettenring

- Reparaturen und Wartungen von Wärmepumpen
- Dichtheitsprüfungen
- Optimale Lösungen für Heizungssanierungen und Solaranlagen

Roger Strebel
Schulstrasse 9
5707 Seengen
Tel. 062 777 57 70
info@wptechnik.ch

RS
Wärmepumpen-Technik GmbH

Knechtli + Sager
Biogemüse

Saisonal Lüpauer Bio-Frischgemüse

- Lädeli Dürrenäscherstrasse: Freitagmorgen
- Markt Lenzburg: Dienstagmorgen
- Markt Aarau: Samstagmorgen

Dürrenäscherstrasse 13, 5725 Leutwil
Telefon 062 777 29 80



Ihre Renault- und Mazda-Vertretung



Autohus AG Sarmenstorf
Hilfikerstrasse 14 | Telefon 056 667 13 45 | www.autohus.ch

Über 300m² Showraum für Sie!



Die Regionalpolizei informiert: Häusliche Gewalt



Die Regionalpolizei wie auch die Kantonspolizei müssen immer wieder wegen Häuslicher Gewalt (HG) ausrücken. Im letzten Jahr erfolgten rund 1100 Interventionen.

Was bedeutet aber überhaupt Häusliche Gewalt? Die Polizei definiert diese folgendermassen «Unter häuslicher Gewalt versteht man die Ausübung oder Androhung von Gewalt (physisch und psychisch) zwischen Personen, die in einer bestehenden oder aufgelösten familiären, ehelichen, eheähnlichen oder partnerschaftlichen Beziehung zu einander stehen». Betrachtet man die Definition genau, so fällt auf, dass Häusliche Gewalt keine örtliche Beschränkung kennt (der Begriff «Häuslich» suggeriert dies nur) und somit überall vorkommen kann, sobald die beschriebene Definition erfüllt ist.

Sobald die Polizei Kenntnis von einer möglichen HG erhält, ist sie verpflichtet der Sache detailliert auf den Grund zu gehen. Das heisst konkret, dass sie vor Ort ausrückt und die erforderlichen Massnahmen trifft.

Wir haben folgenden Grundauftrag:

- Gewalt sofort stoppen (allenfalls mit Zwangsmitteln)
- Opfer schützen
- Täterschaft zur Verantwortung ziehen (Strafverfahren)
- wo nötig Wegweisung

Nach jeder polizeilichen Intervention wegen HG wird ein Rapport erstellt. Stellt sich heraus, dass kein Tatbestand gemäss Strafgesetzbuch (StGB) tangiert wurde, so wird lediglich ein Bericht erstellt. Dafür ist in aller

Regel die Regionalpolizei zuständig. Kommt aber ein Tatbestand gemäss StGB zum Tragen und es werden somit umfangreichere Ermittlungen nötig, so wird ein Anzeigerapport durch die Kapo erstellt. Bei gewissen StGB-Tatbeständen (wiederholte Tötlichkeit, Körperverletzung und Drohung) und in einigen Formen des Zusammenlebens (z.B. Ehe/Konkubinat und bis zu einem Jahr nach der Scheidung/Auflösung) handelt es sich um ein Offizialdelikt. Das heisst konkret, dass ein Anzeigerapport erstellt werden muss, auch wenn dies das Opfer explizit nicht will!

Beide Formen der Rapportierung werden an die zuständige Staatsanwaltschaft weitergeleitet. Kann die Sicherheit der Mitbewohner nicht gewährleistet werden, so kann es zu einer Wegweisung der Aggressorin oder des Aggressors bis zu 20 Tagen kommen. Die Haus-/Mietverhältnisse spielen dabei keine Rolle. Wird die Wegweisung missachtet, erfolgt automatisch eine Strafanzeige.

Bei einem schweren Fall von Häuslicher Gewalt ist es durchaus möglich, dass die Aggressorin oder der Aggressor inhaftiert wird.

Nach erfolgter Intervention wegen HG wird in den meisten Fällen auch die Beratungsstelle AHG (Anlaufstelle für Häusliche Gewalt) von der Polizei informiert. Diese nimmt dann mit den Betroffenen Kontakt auf und auf Wunsch werden entsprechende Beratungen durchgeführt. Nebst der AHG gibt es aber auch die Beratungsstelle BHG (Betroffene Häusliche Gewalt). Diese Beratungsstelle wird von der Polizei nicht offensiv «vermittelt», vielmehr können sich dort Personen melden, welche von HG betroffen sind, die der Polizei noch nicht bekannt ist.



Wir garantieren Ihnen «gute Aussichten»

Fenster / Sanierungen · Hauseingangstüren · Beschattungen



Alpsteg Fenster AG

Niederl. Kirchweg 15
5600 Lenzburg
062 888 80 50
www.alpsteg.ch

Grosse permanente Fenster- und Türen-Ausstellung!

Öffnungszeiten: Montag – Freitag: 08.00 – 12.00 Uhr und 13.30 – 17.00 Uhr / Samstag: 08.00 – 12.00 Uhr



Glasi Hergiswil
MADE IN SWITZERLAND SEIT 1817 HANDARBEIT

BOUTIQUE HARLEKIN

Leutwilerstrasse 6 - 5706 Boniswil - Tel. 062 777 30 20

Unsere Öffnungszeiten:

Di / Do / Fr	14.30 bis 18.30 Uhr
Mi	09.00 bis 11.30 Uhr
Sa	09.00 bis 16.00 Uhr

BREE



Schul-Event 2013
In Sursee
(im Stadthof-Innenhof)
Freitag, 22. März 2013
14.00 - 20.00 Uhr
Samstag, 23. März 2013
09.00 - 16.00 Uhr

Schul-Event 2013
In Beromünster
27. / 28. / 30. März 2013
im Laden Fläche 12/14
Beromünster
(Osterwochenende!)

Schul-Event 2013
In Reinach
3./4./5./6. April 2013
im Laden Louvre Reinach
2./3./4./5. Mai 2013
an der Wyna-Expo
in Reinach

Schul-Events 2013

Estermann's
PHOTO · BÜROBEDARF

Stadthof Centralstr. 8a 6210 Sursee 041 920 12 12	Fläche 12/14 6215 Beromünster 041 931 03 03	Au Louvre Hauptstr. 32 5734 Reinach 062 772 40 60
--	---	--

- grösste Auswahl an Schultheken, Rucksäcken, Etais, Sporttaschen
- Kindergarten-Täschli / Rucksäckli
- sehr lukrative Schul-Event-Preise
- Überraschungsgeschenk

Sein Geld in Immobilien anzulegen ist dank der aktuell tiefen Zinsen sehr beliebt. Oft geht es dabei um hohe Summen und die Steuerabgaben, die dafür fällig werden, können beträchtlich sein. Damit die Freude an einer solchen Investition nicht durch eine unerwartete Steuerrechnung getrübt wird, lohnt sich ein Blick auf die verschiedenen Steuerarten:

Die Grundstückgewinnsteuer

Verkauft jemand eine Liegenschaft, die zu seinem Privatvermögen gehört, dann wird auf diesen Einnahmen die Grundstückgewinnsteuer fällig. Sie berechnet sich so, dass vom Verkaufsgewinn die sogenannten Anlagekosten (ehemaliger Kaufpreis plus wertvermehrnde Investitionen) abgezogen werden. Oder aber es kommt eine Pauschale für die Anlagekosten zur Anwendung. Wird ein selbstbewohntes Objekt verkauft und dieses Geld in ein neues selbstbewohntes Objekt investiert, die sogenannte Ersatzbeschaffung, dann wird die Grundstückgewinnsteuer ganz oder teilweise aufgeschoben. Teurer wird es, wenn das Steueramt die Liegenschaft als Objekt des «gewerbmässigen Liegenschaftshändlers» einstuft. Ein solcher Verkaufsgewinn unterliegt der Einkommenssteuer. Zusätzlich fallen die AHV-Beiträge an. Im Extremfall bedeutet das eine Steuerbelastung auf dem Gewinn von gut und gerne 50 %.

Die Grundbuchabgaben

Ausserdem sind bei einem Verkauf der Liegenschaft die Grundbuchgebühren mit 4 Promille des Verkaufspreises der Liegenschaft zu entrichten.

Einkommens- und Vermögenssteuern

Hat man hingegen eine Liegenschaft erworben, ist die Selbstnutzung mit dem Eigenmietwert bzw. sind die erhaltenen Mieterträge mit der Einkommenssteuer zu versteuern. Davon können die Liegenschaftsunterhaltskosten abgezogen werden. Entweder die tatsächlich angefallenen Kosten oder es kann alternativ eine Pauschale gewählt

werden. Die Vermögenssteuer erfasst die Liegenschaft zum Steuerwert, welcher nicht dem Verkehrswert entspricht, sondern niedriger ist. Die Hypothekarschulden und -zinsen können abgezogen werden.

Erbschafts- und Schenkungssteuern

Steuerfrei ist es, wenn eine Liegenschaft im Erbgang oder als Schenkung von Eltern auf Kinder übertragen wird. Unter Geschwistern oder nicht verwandten Personen löst eine solche Übertragung die Besteuerung aus, die bis zu 32 % der Erbschafts-/Schenkungssumme betragen kann. Die zustande gekommene Erbschaftssteuerinitiative sieht gar vor, dass auch Erbschaften und Schenkungen von Eltern an Kinder mit einem Satz von 20 % besteuert würden – rückwirkend für alle Transaktionen ab 1. Januar 2012.

Mehrwertsteuer

Liegenschaftstransaktionen unterstehen seit der Gesetzesänderung per 1.1.2010 vermehrt der Mehrwertsteuer. Diese Regelungen betreffen keineswegs nur den gewerbmässigen Immobilienhandel – auch Privatpersonen können mehrwertsteuerpflichtig werden! Nehmen wir an, Sie besitzen ein Grundstück, auf dem Sie drei Einfamilienhäuser oder ein Mehrfamilienhaus mit Stockwerkeigentumseinheiten zum Verkauf bauen wollen. Dazu brauchen Sie Geld von der Bank. Die Bank wird Ihnen Kapital zur Verfügung stellen, sofern Sie vor Baubeginn z. B.: zwei Einfamilienhäuser oder 60 % der Stockwerkeigentumsanteile verkauft haben. Dies ist genau der Zeitpunkt in dem die MWST zuschlägt: sollten Sie nämlich nur eine Einheit bereits vor Baubeginn verkauft haben, unterliegt diese und jede weitere Einheit, welche Sie vor Baubeginn verkaufen, der MWST! Sie werden also MWST-pflichtig!

Damit Ihre Liegenschaftsinvestition nicht zu unliebsamen Überraschungen führt, gilt es die Steuerfolgen frühzeitig zu klären. Für weitere Informationen wenden Sie sich an Ihren Treuhänder oder fragen Sie uns!



Stefan Studer
Versicherungs- und
Vorsorgeberater
Mobile 079 439 34 62
stefan.studer1@mobi.ch

**Wir sind in Ihrer Nähe. Gerade wenn
mal was schief läuft.**

Die Mobiliar
Versicherungen & Vorsorge

Generalagentur Reinach, Andreas Huber
Agentur Seengen
Poststrasse 1, 5707 Seengen
Telefon 062 767 90 00, Telefax 062 767 90 01
reinach@mobi.ch, www.mobireinach.ch

Wir räumen alles von A-Z

**Zügeln
Entsorgen
Kleintransporte**

**Räumen (Häuser, Wohnungen)
Putzen (mit Abgabegarantie)**



Rufen Sie uns an. Wir haben 20 Jahre Erfahrung.

TELEFON 062 771 63 48

Werner Hediger, ehem. Brockenhaus Telli, Aarau


REBSTOCK
RESTAURANT • METZGEREI

Frühlingsgerichte

mit Bärlauch und grünem Spargel

Würzige Bärlauchrahmsuppe, Ravioli-Duo mit grünem Spargel,
Bärlauch-Dinkeludeln mit Lachswürfeln und grünem Spargel,
Rindsfilet «2erlei Sösseli» mit Bärlauchudeln und grünem Spargel,
Saltimbocca von Kalbfleisch mit Bärlauch-Risotto...

Unsere Speisekarte mit allen Frühlingsgerichten finden Sie unter: www.rebstock-seengen.ch



5707 SEENGEN
TELEFON 062 767 71 71
WWW.REBSTOCK-SEENGEN.CH
DIENSTAG UND MITTWOCH
GESCHLOSSEN



Bibliothek

Montag geschlossen; Dienstag, 17.00 bis 19.00 Uhr; Mittwoch, 9.30 bis 11.30 Uhr; Donnerstag, 9.30 bis 11.30 Uhr; 17.00 bis 19.00 Uhr; Freitag, 9.30 bis 11.30 Uhr; Samstag 9.00 bis 12.00 Uhr. Während der Schulferien nur samstags geöffnet.

Elternkreis Seengen

Infos: Corinne Schwartz, Telefon 062 777 21 81, corinne.schwartz@elternkreisseengen.ch, www.elternkreisseengen.ch

Frauenturnverein Seengen

Turnzeiten: Montag, 18 – 19 Uhr MZH Fitness/Stretching, offen für alle; Montag, 20 – 21.30 Uhr Turnhalle 3; Dienstag, 20.15 – 21.30 Uhr Volleyball Mixed, Halle 3; Mittwoch, 20 – 22 Uhr Turnhalle 3. Infos: Erika Rihner 062 775 07 16, 079 759 48 76 oder erika.rihner@gmx.ch.

Guuggenmusik Sompfguugger

Infos: praesi@sompfguugger.ch, Infos: www.sompfguugger.ch.

Inlineskating

Jetzt anmelden für die Saison 2013: Das Training für Kinder, Jugendliche und Erwachsene macht Winterpause. Ab dem 30.04.2013 starten wir das Training wieder jeweils am Montag, Mittwoch und Freitag. Du kannst Dich aber schon jetzt anmelden, damit Du einen Platz auf sicher hast! Weitere Infos: www.rc-aaretal.ch

Jodlerchörli Seengen

Wir proben jeweils am Mittwochabend 20 – 22 Uhr im Musikgrundschulzimmer Haus 5 der Schule Seengen. Infos unter: au.fischer@bluewin.ch oder Ueli Fischer 062 777 10 05.

Kindertanzgruppe

Tanzprobe jeweils jeden 2. Mittwoch von 13.15 bis 14.00 Uhr auf der Bühne der neuen Mehrzweckhalle Seengen. Während der Schulferien findet kein Tanzen statt. Infos: Ursula Bruder unter ursula-bruder@bluewin.ch oder Tel. 062 767 90 99.

Kirchenchor

Die Proben sind jeweils dienstags von 20.00 bis 21.45 Uhr im Kirchgemeindehaus. Während der Schulferien sind keine Proben. Infos: Gertrud Lämmli, Tel. 062 777 12 27.

Kynologischer Verein Seetal

Übungszeiten: Samstag, 16.00 – 18.00 Uhr, Sonntag, 9.00 – 11.00 Uhr. Infos: Bea Sager, bea.sager@sunrise.ch oder Tel. 062 775 11 43.

Landfrauenverein

Infos: Lisa Siegrist, Bergstrasse 19, Tel. 062 777 10 64.

Männerturnverein Seengen

Trainingszeiten jeweils am Mittwoch von 20.00 bis 22.00 Uhr. Weitere Informationen erhalten Sie unter: www.mtvseengen.ch oder direkt bei Peter Käser, Tel. 062 777 36 91.

Pfadi Hallwyl

Immer (bis auf wenige Ausnahmen) am Samstagnachmittag. Infos: www.pfadi-hallwyl.ch.

Samariterverein

Dienstag, 9. April: Mitgliederübung. Infos: Bettina Bruder, 062 777 02 61, bettina.bruder@bluewin.ch, www.samariter-seengen.ch.

Samariterjugendgruppe, Help Hallwilersee

Samstag, 16. März, Monatstreff: Plattfuss. Samstag, 6. April, Monatstreff: Hinkebein. Hast du Lust dich einmal im Monat mit Kindern und Jugendlichen aus der Umgebung zu treffen, gemeinsam zu spielen, basteln und etwas über 1. Hilfe zu lernen? Dann bist du bei uns genau richtig. Infos: Franziska Buri, Tel. 062 777 46 33, franziska.buri@bluewin.ch oder www.help-hallwilersee.jimdo.com.

Spielgruppe Seengen

Montag bis Freitag, 8.30 – 11.00 Uhr und Freitagnachmittag, 13.30 bis 16.00 Uhr im Schillinghaus. Waldspielgruppe: Dienstag, 9.00 bis 11.30 Uhr im Wald von Seengen. Infos: Corinne Schumacher 062 777 25 50.

TonArt

Gesangsprobe jeweils Mittwochabend, 20 – 22 Uhr in der Aula der Schulanlage. Während der ordentlichen Schulferien finden keine Proben statt. Infos: Dave Würmli, davewuermli@gmx.ch, Tel. 062 775 06 35 oder www.tonart-seengen.ch.

Tennisclub Hallwilersee

Neumitglieder sind herzlich Willkommen. Anfänger- u. Wiedereinsteigerkurs vom 6. Juni bis 4. Juli 2013. Kids-/Juniorentaining ab Mai 2013. Infos: Barbara Schenker Schmid, schmid-schenker@msn.com oder unter: www.tc-hallwilersee.ch

Trachtengruppe Seengen

Tanzprobe jeweils Mittwoch von 20.15 bis 22.00 Uhr auf der Bühne der neuen Mehrzweckhalle Seengen. Weitere Auskunft gibt gerne Rosmarie Sandmeier, Tel. 062 777 34 47, 076 464 23 94 oder romi.sandmeier@bluewin.ch.

Turnverein

Turnzeiten Männer: Dienstag, 20.15 – 22.00 Uhr, Doppeltturnhalle und Freitag, 20.15 – 22.00 Uhr, Doppeltturnhalle. Turnzeiten Damen: Donnerstag, 20.15 – 22.00 Uhr, Doppeltturnhalle. Jugi Knaben gross (ab 3. Klasse): Dienstag, 19.00 – 20.00 Uhr, Doppeltturnhalle. Jugi Knaben klein (ab 1. Klasse): Donnerstag, 18.00 – 19.00 Uhr (zusammen mit Mädchen Jugi klein). Jugi Mädchen gross (ab 4. Klasse): Donnerstag, 19.00 – 20.15 Uhr. Jugi Mädchen klein (ab 1. Klasse): Donnerstag, 18.00 – 19.00 Uhr (zusammen mit Knaben Jugi klein). Infos: Monika Lehner, monika.lehner@tvseengen.ch oder www.tvseengen.ch.

Verein «Alte Schmitte»

Die Räumlichkeiten in der Alten Schmitte können für Anlässe gemietet werden. Infos: Jörg Leimgruber, Tel. 062 777 25 68. Vermietung: Nelli Ulmi, Tel. 062 777 10 14 / 062 777 20 11.

Agenda

März 2013

Freitag, 15. März 2013, 19.00 Uhr

Jahreskonzert

Kreismusikschule Seengen

19. und 21. März 2013, 20.00 Uhr

Kurs: Auffrischung Nothilfewissen

Samariterverein

Donnerstag, 21. März 2013, 18.30 Uhr

Schülerkonzert

Kreismusikschule Seengen

Freitag, 22. März 2013, ab 19.30 Uhr, Rest. Hallwyl

Vortrag und Generalversammlung

Natur- und Vogelschutzverein

Freitag, 22. März 2013, 19.30 Uhr

Aus der Stille in den Tanz

Tagungshaus Rügel

Donnerstag, 28. März 2013, 20.30 Uhr

Grosse Abendmusik zur Passion an Gründonnerstag

Kirchenchor Seengen

Kirchgemeinden

Katholische Kirchgemeinde

Samstag, 16. März, 14.00 Uhr, Spielnachmittag für Kinder. Samstag, 23. März, 9.30 Uhr, Projekt Oberstufe «Pace Kurs». Samstag, 23. März, 14.00 Uhr, Palmbinden bei der Kirche. Sonntag, 24. März, 10.00 Uhr, Palmweihe und Gottesdienst zum Palmsonntag. Donnerstag, 28. März, 18.30 Uhr, Gründonnerstag: Gottesdienst zur Einsetzung des Abendmahles mit Christoph Heldner. Freitag, 29. März, 10.00 Uhr, Karfreitagliturgie. Freitag, 29. März, 15.00 Uhr, Stille Anbetung. Samstag, 30. März, 19.30 Uhr, Projekt Oberstufe «Osterfeuerwache». Samstag, 30. März, 20.00 Uhr, Feier der Osternacht. Sonntag, 31. März, 10.00 Uhr, Festlicher Ostergottesdienst.

Reformierte Kirchgemeinde

Lesekreis, Donnerstag, 21. März, 20.00 Uhr, Kirchgemeindehaus. Konfirmation 2, Sonntag, 24. März, 10.00 Uhr, Kirche Seengen. Abendmahl-Gottesdienst an Karfreitag, 29. März, 10.00 Uhr, Kirche Seengen mit dem Kirchenchor. Osternacht, Samstag, 30. März, 21.00 Uhr Kirche Egliswil. Oster-Familiengottesdienst, Sonntag, 31. März, 10.00 Uhr Kirche Seengen mit Kolibri-Kindern, Kirchenkaffee mit Eiertüttsche.

REFORMIERTE
KIRCHE BONISWIL
EGLISWIL HALLWIL
SEENGEN

Möchten Sie einem notleidenden armenischen Kind durch eine

Patenschaft

wirksam helfen und ihm Hoffnung auf eine glückliche Zukunft schenken? Gerne geben wir Ihnen unverbindlich nähere Auskünfte.

Diaconia Internationale Hilfe

Feldstrasse 9, 5712 Beinwil am See

Tel.: 062 771 05 50, Fax: 062 771 45 03

E-Mail: diaconia@diaconia.org, www.diaconia.org/patenschaften



fank holzbau ag hauser seengen

Fankhauser
Holzbau AG
5707 Seengen

Telefon 062 777 22 55 info@fankhauserholzbauag.ch
Telefax 062 777 25 66 www.fankhauserholzbauag.ch

Unsere wichtigsten Ausführungen sind:

Elementbau • Ein- und Mehrfamilienhäuser • Neu- und Umbauten • Industrie- und Hallenbauten
Landwirtschaftliche Bauten • Innenausbau • Ökologische Isolationen

DAS FACHGESCHÄFT
MIT LANGJÄHRIGER
ERFAHRUNG IM HOLZBAU

GK 47596

Jetzt Mietvertrag
abschliessen
und 1 Monat gratis
wohnen!

JETZT BESICHTIGUNG
VOR ORT VEREINBAREN!



Eigentums- und Mietwohnungen
in Beinwil am See

3 1/2- und 4 1/2-Zimmer-Wohnungen

www.gartenweg-beinwil.ch



Gartenweg BEINWIL AM SEE



ROTH BAU + PLANUNGS AG
GENERALUNTERNEHMUNG BRUNO ROTH AG

VERKAUF/AUSFÜHRUNG:

Architekturbüro
Bauleitung
Generalunternehmung
Schätzungen
Schanzweg 6
5724 Dürrenäsch
Telefon 062 767 61 61
www.gartenweg-beinwil.ch



Wir halten Sie auf Kurs.
In allen Finanzfragen.

GEBAG
treuhand ag

GEBAG treuhand ag | Promenade 7 | 5600 Lenzburg | Tel. 062 888 81 44 | Fax 062 888 81 45 | www.gebag-treuhand.ch

Entsorgungsstation Gerbi:

Montag, 9.30 – 11.30 Uhr, Mittwoch, 16.00 – 18.00 Uhr,
Samstag, 9.30 – 12.00 Uhr

Altglas

Ausspülen, farbgetrennt einwerfen. Entsorgungsstation Gerbi.

Altkleider

Sammlungen am 4. Mai und 26. Oktober 2013 oder Abgabe jederzeit in Kleidercontainer bei Erismann AG, Volg-Laden und Entsorgungsstation Gerbi.

Altpapier/Karton

Jeweils donnerstags: 11. April, 13. Juni, 22. August, 24. Oktober und 12. Dezember 2013. Papier und Karton gebündelt (keine Tragtaschen) an den Kehrichtsammelplätzen bereitstellen. Vor Nässe schützen. Oder Abgabe in der Entsorgungsstation Gerbi.

Altmetall

Brennbares Material entfernen. Entsorgungsstation Gerbi.

Aluminium

Ausspülen, ohne Fremdmaterial. Entsorgungsstation Gerbi.

Altöl/Fett

Entsorgungsstation Gerbi.

Ast- und Strauchanlieferung

Samstag, 23. März, 27. April, 15. Juni, 14. September, 19. Oktober und 9. November 2013. Bürgerheim Seengen, Boniswilerstrasse 40. Annahme von 14 – 15 Uhr.

Autobatterien, Pneus

Sind den Lieferanten zurückzugeben.

Batterien

Die Verkäufer von Batterien sind von Gesetzes wegen zur Rücknahme verpflichtet oder Abgabe in der Entsorgungsstation Gerbi.

Bauschutt

Entsorgungsstation Gerbi. Nur Kleinmengen bis 25 kg. Bei grösseren Mengen einen Muldenservice anfragen.

Elektrogeräte

Rückgabe an Verkaufsstellen oder Entsorgungsstation Gerbi.

Gifte, Chemikalien

Rückgabe in Originalgebinde an den Lieferanten oder kleine Mengen an Apotheke Seengen.

Grünabfuhr

Jeweils dienstags: 26. März, 9./23. April, 7./21. Mai, 4./18./25. Juni, 9./23. Juli, 6./13./20. August, 3./17. September, 1./15./29. Oktober, 12./26. November und 10. Dezember 2013. Am Morgen der Sammeltage in Normcontainern oder in Bündeln von max. 200 cm Länge und einem Gewicht bis 30 kg mit einer offiziellen Grüngutvignette bzw. -marke bereitstellen.

Grüncontainer-Jahresvignette:

bis 240 Liter	CHF	120.00
bis 800 Liter	CHF	350.00

Gebührenmarken:

Bündel (max. 200 cm Länge bis 30 kg)	CHF	7.00
Grüncontainer (bis 240 Liter)	CHF	7.00

Verkaufsstelle: Volg Seengen und A.Läubli Velos-Motos

Grüngut

Im Hausgarten kompostieren oder bei grösseren Mengen Kompostieranlage Häfeli AG, Seonerstrasse 85, Lenzburg.

Grüngutanlieferung

Beim Aufbereitungsplatz Wangenhölzli in Fahrwangen. Samstag, 16./30. März, 13./27. April, 11./25. Mai, 8./22. Juni, 6./20. Juli, 3./17./31. August, 14./28. September, 12./26. Oktober, 9./23. November und 7. Dezember 2013. Annahme von 16 bis 17 Uhr. Die Gebühren sind vor Ort zu begleichen. Ab Woche 50 sind Lieferungen nach telefonischer Vereinbarung (079 313 03 11) möglich.

Häckseldienst

Donnerstag, 14. März, 25. April, 13. Juni, 22. August, 24. Oktober und 12. Dezember 2013. Am Vorabend des Häckseltages geordnet und ungebündelt auf gut zugänglichem Vorplatz deponieren. Vor Nässe schützen. Sackgassen werden nur auf telefonische Voranmeldung bedient.

Kerzenresten, Korkzapfen

Entsorgungsstation Gerbi.

Leuchtstoffröhren, Sparlampen

Unzerbrochen an Verkaufsstellen oder Entsorgungsstation Gerbi.

Mäuseschwänze

Entsorgungsstation Gerbi. Nur Montag 9.30 – 11.30 Uhr und Mittwoch 16 – 18 Uhr.

Nespresso-Kapseln

Entsorgungsstation Gerbi.

PET

Rückgabe an Verkaufsstellen oder Entsorgungsstation Gerbi.

Polystyrol-Schaumstoffe

Entsorgungsstation Gerbi.

Schuhe

In brauchbarem Zustand. Entsorgungsstation Gerbi.

Sperrgut

Jeden Mittwoch Morgen mit den offiziellen Sperrgutmarken der Gemeinde bereitstellen oder Abgabe in der Entsorgungsstation Gerbi.

Stahlbüchsen

Entsorgungsstation Gerbi.

Tierkadaver

Kläranlage Hallwilersee. Montag, 14 – 16 Uhr, Mittwoch, 8 – 9 Uhr, Freitag, 14 – 15.30 Uhr.

Kehrichtabfuhr

Jeden Mittwoch. Ausgefallene Touren werden in der Regel am Dienstag vorgeholt (siehe sep. Publikation im Lenzburger

Bezirksanzeiger). Kehrichtsäcke am Morgen der Sammeltage (NICHT am Vortag ins Freie stellen; streunende Tiere reissen die Säcke auf) in den offiziellen Säcken der Gemeinde bereitstellen.

Grundgebühren:

Grundgebühr pro Haushalt 1 – 2 Personen	CHF	30.00
Grundgebühr pro Mehrpersonenhaushalt	CHF	45.00
Grundgebühr pro Betrieb	CHF	75.00

Gebührenmarken:

Gebührenmarken rot (8 kg)	CHF	3.10
Gebührenmarke grün (20 kg)	CHF	6.90

Verkaufsstellen: Volg Seengen, A.Läubli Velos-Motos

Kehrichtsäcke/Container-Plomben:

Container-Plombe bis 800 Liter	CHF	42.60
Kehrichtsäcke 110 Liter	CHF	5.45
Kehrichtsäcke 60 Liter	CHF	3.05
Kehrichtsäcke 35 Liter	CHF	1.90
Kehrichtsäcke 17 Liter	CHF	1.10

Verkaufsstellen: Volg Seengen, A.Läubli Velos-Motos

Solarstrom vom Dach: Photovoltaik-Vortrag vom 21.02.2013

Fritz Häusermann, El. Ing. HTL, wusste die über fünfzig Zuhörerinnen und Zuhörer mit seinen Erfahrungen über die acht in Seengen installierten Photovoltaikanlagen mit einem bestens dokumentierten Vortrag zu interessieren.

(ThB) Mit eindrücklichen Bildern, Texten, vergleichenden Tabellen und mündlichen Erläuterungen gab er verständliche Informationen über die doch für Laien komplexen, technischen Vorgänge weiter.

Äusserst spannend waren dann die Bilder über die Montagen und die Tabellen erfreulicher Stromergebnisse der acht Anlagen.

«Wer Freude hat, eine Anlage zu bauen, der baue eine», so schloss der Referent seinen Vortrag. Der anhaltende Schlussapplaus liess erahnen, dass weitere Photovoltaikanlagen in Seengen – und nicht nur hier – gebaut werden dürften.



Jubiläum 10 Jahre Mühli-Laden Seengen

Samstag, 16. März 2013

9.00 – 12.00 Uhr

Degustationen & 10% Rabatt

Naturbelassene, gesunde Getreideprodukte

Besuchen Sie uns
auch an der AMA
in Aarau vom 20. – 24. März 2013

seetal

getreide

Marianne Häusermann, Mühle, 5707 Seengen
www.muehle-seengen.ch



Verleihung der WAS-Hauptpreise



Drei der fünf WAS-Hauptpreisgewinnerinnen: Petra Weber, Sandra Reinhard und Doris Häusermann (v.l.).

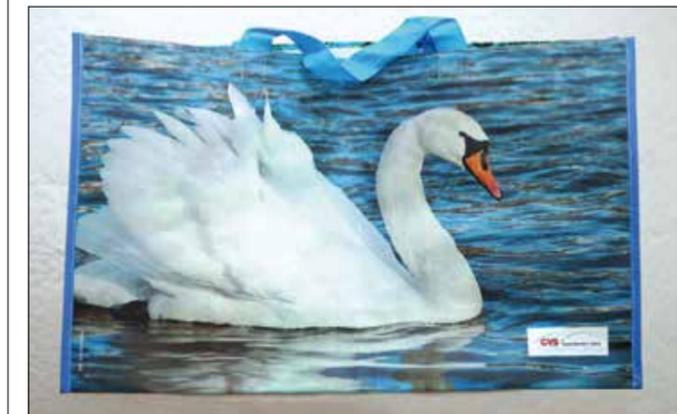
Einkaufen bei den Fachgeschäften des Gewerbevereins Seetal lohnt sich immer. So der einstimmige Tenor bei den Gewinnerinnen der WAS-Hauptpreise.

Nicht nur darum, weil sie im Februar die Preise anlässlich einer kleinen Feier in den Räumlichkeiten der Burgturm Reisen AG in Empfang nehmen durften. Die Gewinnerinnen schätzen auch ganz besonders die tollen Einkaufsmöglichkeiten mit fachlich kompetenter Beratung. Jede der drei anwesenden Gewinnerinnen ist bereits langjährige Weihnachtsmärklisammlerin. Zum grossen Gewinn hat das Glück bisher aber gefehlt. Kein Grund, den Kopf deshalb in den Sand zu stecken. «Auch ein blindes Huhn

findet irgendwann einmal ein Korn», wie es Doris Häusermann aus Egliswil humorvoll auf den Punkt brachte. Sie ist eine treue, begeisterte «Gnossi»-Kundin und gewann den Goldbarren (2,5g) der Valiant Bank. Überglücklich zeigten sich auch die Gewinnerinnen des zweiten und des ersten Preises, Petra Weber aus Egliswil und Sandra Reinhard. Sie dürfen bei der nächsten Posti-Tour in die Vollen greifen. Aus den Händen von Roland Frey konnten sie einen Gewerbegutschein im Wert von 400 bzw. 600 Franken in Empfang nehmen. Und wer in Seengen und Umgebung auf Grosseinkauf geht, ist mit der grossen Einkaufstasche des Gewerbevereins Seetal gut bedient. Erhältlich ist die stabile Tasche zum Preis von Fr. 2.50.



Martin Bolliger (l.) und Roland Frey rüsten die Preise..



Leistet gute Dienste: stabile GVS-Einkaufstasche.

Am 1. April 2013 öffnet die Casa Schneggli - Wohnen im Alter mit Service - an zentraler Lage mitten in Reinach ihre Türen und bietet in 49 Wohnungen **Wohnkomfort für ältere Menschen**, die selbstbestimmt und selbständig wohnen wollen.

Einladung zum „Tag der offenen Tür“ am Samstag, 16. März 2013

Wir sind von 9 bis 17 Uhr für Sie da und zeigen Ihnen nebst der Musterwohnung weitere Räumlichkeiten der Casa Schneggli. Bitte benützen Sie die öffentlichen Parkplätze beim Marktplatz.

Unser Team steht für Auskünfte gerne zur Verfügung und für eine Stärkung ist auch gesorgt. Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

Casa Schneggli · Wynastrasse 1a · 5734 Reinach · T 062 511 21 31 · F 062 511 21 32
info@casa-schneggli.ch · www.casa-schneggli.ch



WOHNEN UND ARBEITEN

SCHÄTZEN UND PFLEGEN SIE GUTE NACHBARSCHAFT

KREATIVE RÄUME GESTALTEN

LICHT UND RAUM

250 M² PERSÖNLICHKEIT

Landleben – ein neues Lebensgefühl für eine lebendige, kreative WOHNkultur. Interessieren Sie sich für eine visionäre Lebensform der Zukunft?

Zu verkaufen oder vermieten: 3 Atelierhäuser, 5-Zi-Wohnhaus und vier 2-Zimmer-Scheunenstudios

Offene Grundrisse ermöglichen eine gewünschte Flexibilität von Wohnen und Arbeiten. Grosse Glasflächen bringen Licht in die Räume und öffnen Grenzen zwischen Wohnen und farbig, offen gestalteter Gartenumgebung.

Seinen eigenen Wohnstil ausleben, kreative Räume nachhaltig, stark und sinnlich bauen. Auf 250 m² geben sie jedem Raum ihre persönliche Note.

Eine gute, lebendige Nachbarschaft wissen Sie zu schätzen und zu pflegen. Die Überbauung soll Ihnen Ruhe und Identität im heutigen Trubel des Alltags geben und Ihren Blick aufs Wesentliche konzentrieren.

Kinderbetreuung, Hauswirtschaftsdienste, Schwimmteich und Kulturveranstaltungen an Ort sind in Planung. Innovative Ideen und Wünsche können noch entgegen genommen werden und sind willkommen ...

Lassen Sie sich in aller Ruhe von unseren Wohnvisionen der Zukunft inspirieren und beraten. Wir stehen Ihnen gerne fachkundig zur Seite. Zögern Sie nicht uns unverbindlich zu kontaktieren.

Wir freuen uns auf Ihren Anruf!



Heizung

Brennerservice

Sanitär

Heizung – Wärme und Geborgenheit

Bereuter Haustechnik AG

Boniswilerstrasse 10
5707 Seengen
Telefon 062 777 18 13

Oberdorfstrasse 2
5525 Fischbach-Göslikon
Telefon 056 622 32 28
www.bereuter-haustechnik.ch

Wir empfehlen uns für:
- Um- und Neubauten
- Öl- und Gasheizungen
- Wärmepumpen
- Pelletsanlagen
- Stückholzanlagen
- Solaranlagen

Landleben



IHREN WOHNSTIL AUSLEBEN

VERKAUF UND BERATUNG: WERNER BÄRTSCHI 079 647 47 63, BEATRICE GERBER 076 320 58 74



Riesige Schultheken- und Schulrucksackausstellung der Estermann's Photo- und Bürobedarf AG.

Auch dieses Jahr organisiert die Estermann's Photo- und Bürobedarf AG riesige Schulevents in Sursee, Beromünster und Reinach

Ende März und Anfang April 2013 organisiert die Estermann's Photo- und Bürobedarf ihre inzwischen fast legendären Schulevents. Der erste Event findet in Sursee am Freitag, 22.3. und Samstag, 23.3.2013 statt. Eine riesige Auswahl an Schultheken, Schulrucksäcken, Etais, Sporttaschen und natürlich auch Kindergartenäschli findet der Kunde an diesen Tagen zu sehr attraktiven Schulevent-Preisen.

Am Osterwochenende vom 27., 28. und 30. März 2013 werden in der Filiale in Beromünster ebenfalls alle Modelle gezeigt und zu den gleichen Top-Event-Preisen angeboten.

Und eine Woche später, ab Mittwoch, 3. April bis Samstag, 6. April 2013 findet der Schulevent für das ganze Wynental im Louvre in Reinach statt. Auch hier

wird das ganze Angebot gezeigt und der Kunde profitiert von einer riesigen Auswahl und super Event-Preisen.

Als Neuheit werden Schulrucksäcke von Hama mit einem verstellbaren Rückenpolster angeboten. Diese Rucksäcke sind neutral gehalten und eignen sich bis zum Ende der Primarschule, da die Polsterung jederzeit an die Grösse des Kindes angepasst werden kann. Zudem verfügen die Rucksäcke über ein cleveres Leuchtsystem, damit die Kinder auch an düsteren Tagen sicher unterwegs sind.

Weiter bietet Estermann's auch eine ganze Palette an neuen, trendigen Schulrucksäcken für Oberstufenschüler an, welche genügend Platz für sämtliches Schulmaterial, und einen dennoch sehr angenehmen Tragkomfort bieten.

Also viele Gründe, um unbedingt an einem unserer Schulevents reinzuschauen und die vielen verschiedenen Rucksackmodelle anzuprobieren. Reservieren Sie sich ein passendes Datum und profitieren Sie von unserem breiten Angebot – es lohnt sich!

Mitte Februar wurde mit einer kleinen Feier die Informationsmagnettafel im Foyer der Mehrzweckhalle Seengen feierlich eingeweiht.



(Eing.) Nach der Einweihung des sanierten Schul- und Mehrzweckgebäudes in Seengen im vergangenen August fehlte im Eingangsbereich der Mehrzweckhalle eine Informationstafel für wechselnde Informationen. Herr Christoph Leimgruber von der Firma Alesa AG in Seengen, mit dem die Schule auch während der Umbauphase eine sehr gute nachbarschaftliche Beziehung pflegte, erklärte sich spontan bereit, eine passende magnetische Infotafel als Sponsor herzustellen. So entstand eine praktische Informationstafel, die in Farbe und Form sorgfältig an das bestehende Foyer angepasst wurde. Schulleitung, Schüler- und Lehrerschaft bedanken sich ganz herzlich beim Sponsor Christoph Leimgruber.

Vortrag und Generalversammlung Natur- und Vogelschutzverein

(Eing.) Das Vereinsjahr 2013 starten wir mit einem Vortrag von Rolf Heinisch, Landschaftsarchitekt von Ecovia. Rolf Heinisch plant für Schulen und Gärten naturnahe Spielplätze. Kinder wollen spielen, kreativ sein, sich austoben und Grenzen kennen lernen. Spielen in der Natur trägt zur Entwicklung von Körper, Sinnen und Geist bei. Durch die Ängste von Erwachsenen und eine Vielzahl von Vorschriften wird ein solches Spielen aber heute oft verhindert.

Sie sind ganz herzlich eingeladen, an diesem Abend mehr über das Thema zu erfahren: Freitag, 22. März 2013, Restaurant Hallwyl, 19.30 Uhr: Vortrag Spiel-Oasen. Anschliessend ca. 21.00 Uhr: Generalversammlung.



Für jeden Betrieb die richtige Maschine!

NEW HOLLAND

Teleskoplader LM 5020 und LM 5030

Ihr Verkaufsberater:

Josef Kopp - 079 332 80 78



www.grunderco.ch

GRUNDERCO

Für gutes Sehen.



Augenoptik
tschumi
Tschumi Seon AG
Brillen & Kontaktlinsen
5703 Seon

Reussgasse 3, 5703 Seon, Telefon 062 775 32 78, info@tschumi-seon.ch, www.tschumi-seon.ch

Das Jodlerchörli Seengen sucht Verstärkung.

Wir suchen Männer die Freude am Singen haben. Versucht es bei uns. Wir singen schweizerdeutsche Jodellieder. Jodeln ist keine Voraussetzung um bei uns mitzumachen. Wir schätzen Kameradschaft und Gemütlichkeit ebenso wie schönes und anspruchvolles Singen.

Wir proben jeweils am Mittwochabend 20.00 Uhr in der Schule Seengen.

Fühlen Sie sich angesprochen? Möchten Sie mehr wissen?

Auskunft gibt Ihnen jedes Chormitglied oder der Präsident:

Ueli Fischer, Sarmenstorferstr. 19, 5707 Seengen, 062 777 10 05 oder au.fischer@bluewin.ch

SOVIS steht Ihnen im Alltag zur Seite
Gesellschaft leisten, Einkaufen, Kochen, Putzen, Gartenarbeit, Haustierbetreuung, Coiffeuse bei Ihnen zuhause, Schlafpikett und vieles mehr – Einzelaufträge oder regelmässige Einsätze.

Wir beraten Sie kostenlos

056 / 470 30 26

info@sovis.ch

www.sovis.ch

SOVIS
Dienstleistungen
sozial und persönlich



Unser Betreuungsangebot
so individuell wie Sie

Schule Seengen – Externe Schulevaluation (ESE)



Die Schule Seengen hat in allen Bereichen gut bis sehr gut abgeschnitten. Alle Ampeln stehen auf Grün.

(Eing.) Die Schule Seengen wurde Ende November 2012 auf ihre Funktionstüchtigkeit sowie den Stand des Integrationsprozesses überprüft. Es ist eine Form der Qualitätskontrolle zuhanden des Kantons. Die Evaluationsergebnisse sind Bestandteil der Rechenschaftslegung gegenüber der Öffentlichkeit. Die Evaluation wurde von der Fachstelle externe Schulevaluation der Pädagogischen Hochschule Nordwestschweiz FHNW im Auftrag des Departements Bildung, Kultur und Sport BKS nach 2006 bereits zum zweiten Mal durchgeführt. Dabei nehmen Expertinnen und Experten eine Beurteilung der Schule als Ganzes vor und prüfen aus einer unabhängigen Perspektive die Qualität der Schule. Mit Schulbesuchen, Befragungen von Schülerinnen und Schülern, Eltern, Lehrpersonen, Schulleitung und Schulpflege werden folgende Themen unter die Lupe genommen: Schul- und Unterrichtsklima, Arbeitsklima für Lehrpersonen, Elternkontakte, Erfüllung der Betreuungs- und Aufsichtsfunktion, die Schulführung, das Qualitätsmanagement und die Regelkonformität. Die Ergebnisse werden in den Ampelfarben Grün, Gelb oder Rot ausgedrückt. Der Schlussbericht der externen Schulevaluation liegt nun vor und Schulpflege, Schulleitung und Lehrerschaft können mit Zufriedenheit zur Kenntnis nehmen, dass die Ampeln für die Schule Seengen in allen Bereichen auf Grün gestellt sind und dass

die Schule als Ganzes eine sehr positive Bewertung erreicht. Besonders erfreulich sind folgende Aussagen: Die Schüler fühlen sich an der Schule wohl und besuchen gerne den Unterricht. Es herrscht ein angst- und störungsfreies Schulklima. Die Unterstützung durch die Lehrpersonen bei Streitigkeiten wird besonders hoch bewertet. Die Eltern fühlen sich durch die Schulleitung sehr ernst genommen. Das gegenseitige Vertrauen, die Zufriedenheit sowie die Identifikation der Lehrpersonen mit der Schule Seengen sind überdurchschnittlich hoch. Ebenso kommt deutlich zum Ausdruck, dass der Schule durch die Gemeindebehörden optimale Rahmenbedingungen und grosszügige Ressourcen zur Verfügung gestellt werden. Dies wird allseits sehr geschätzt. Die Schule Seengen ist eine innovative Schule, die neue Ideen zusammen mit Lehrpersonen entwickelt und umsetzt. Entwicklungspotential sieht das Evaluationsteam u.a. in der Durchsetzung von gemeinsamen Regeln und der Profilbildung der Schule gegen innen und aussen und der konsequenten Fortführung der Integrationsprozesse durch differenzierte und individuelle Förderung von allen Schülern. Die Schule Seengen wird sich in den nächsten Jahren noch vertiefter mit einer gemeinsam getragenen, zukunftsgerichteten Unterrichtsentwicklung beschäftigen. Die Schulpflege und die Schulleitung sind sehr erfreut über die guten Ergebnisse der Evaluation. Sie sind bestrebt, die Optimierung der Schulqualität voranzutreiben und danken allen Mitarbeitenden für die gute Zusammenarbeit.

Haushalthilfe A - Z

Michaela Müller
Chaletweg 5, 5616 Meisterschwanden
Mobile 079 643 04 75, www.haushalthilfe-a-z.ch



- ✓ **Haushaltarbeiten**
- ✓ **Hauservice**
- ✓ **Gartenarbeiten**
- ✓ **Einkaufen, Kochen**
- ✓ **Haustiere**
- ✓ **Handwerksarbeiten Haushalt**
- ✓ **Begleitung, Fahrdienst**
- ✓ **Bürodienst**

Kontaktieren Sie uns -
Wir unterbreiten Ihnen gerne unsere Dienstleistungen und Preise.

Wir sind für Sie da, übernehmen die Arbeit, damit Sie mehr Freizeit erhalten!



Praxis im Moos
Die Praxis mit Herz!

Tag der offenen Tür

31. Mai / 1. Juni 2013

Gegen Abgabe dieses Inserates erhalten Sie
auf der Erstbehandlung **10% Rabatt**

Im Einklang

Energie- & Lichtarbeit
Dorn-Breuss-Behandlungen

Martina R. Hertig
Moosweg 12
5707 Seengen

T 062 558 77 99
M 076 321 55 50

info@einklang-hertig.ch
www.einklang-hertig.ch



Evelyne Sommer
Bioresonanztherapie

Praxis im Moos
Moosweg 12, 5707 Seengen

Telefon 062 777 11 57
joy63@bluewin.ch

Brasserie; klassische Gaumenfreuden

Frühlings-Genuss am See

Gebackene Rotzungenfilets
auf grünen Spargeln mit Sauce Hollandaise

Mit Morchelrahmsauce geschmorte Freiämter Kaninchenkeule

Cordon bleu vom Pouletbrüstli
mit Frühlingszwiebeln und Mozzarella

Senioren-Menu

Öffnungszeiten im Frühling:

Dienstag bis Samstag 09.00 - 23.30 Uhr

Sonntag 09.00 - 17.00 Uhr

Montag Restaurant geschlossen

Seehotel Hallwil, Seestrasse 79, 5712 Beinwil am See
Tel. 062 765 80 30, www.seehotel-hallwil.ch



Generalversammlung Frauenturnverein Seengen



Vorstand und Leiterinnen des FTV Seengen.

Der Frauenturnverein Seengen lud Mitglieder und Delegationen zur 87. Generalversammlung ins Restaurant Rebstock ein, wobei es fast schon ein wenig Tradition ist, dass man sich zuerst dem feinen Nachtessen widmet, um sich nachher entspannt den GV-Geschäften zuwenden zu können. Präsidentin Erika Rihner konnte 31 Turnerinnen und 6 turnende Ehrenmitglieder begrüßen sowie Delegationen des Männerturnvereins und des Turnvereins Seengen. Nachdem Protokoll und Jahresberichte bereits vorher auf digitalem Weg versandt wurden, brauchte nur noch abgestimmt zu werden. Immerhin die Jahresberichte der technischen Leiterinnen wurden vorgelesen. Präsidentin Erika Rihner führte in fast rekordverdächtigem Tempo durch die Traktanden. Sie verwies dennoch speziell auf das vergangene sehr intensive Vereinsjahr hin mit grossen Engagements im Beizli «Ristorante Maria» am Jugendfest, bei der Einweihung der neuen Mehrzweckhalle und an den Turnerabenden im November. Die Jahresrechnung, wie immer sauber abgefasst und präsentiert von der Kassierin Christa Sandmeier, wurde gutgeheissen. Es wurde beschlossen, aus den erwirtschafteten Mehreinnahmen einen grösseren Teil der Kosten für die Festkarten der Aktiven beim ETF in Biel zu übernehmen. Personelle Ver-

änderungen gab es beim Aktuariat: Sibylle Wacker trat nach drei Jahren als Aktuarin zurück. Das Amt konnte neu besetzt werden durch Silvia Furrer. Der Vorstand setzt sich wie folgt zusammen: Erika Rihner, Präsidentin; Heidi Michel, Vizepräsidentin; Christa Sandmeier, Kassierin; Silvia Furrer, Aktuarin und Annie Siegrist, Hauptleiterin. Beim Leiterinnen-Team wurden alle bisherigen wieder gewählt, nämlich: Annie Siegrist, Heidi Michel, Sibylle Wacker, Lea Bruder, Sandra Renner.

Zwei Neumitglieder konnten in den Verein aufgenommen werden, während die Demissionen von zwei Turnerinnen vorlagen. Das Jahresprogramm hält wieder vielerlei Aktivitäten bereit. Frauen der Gruppe 2+ starten mit dem Männerturnverein Seengen am Eidg. Turnfest in Biel. Der FTV wird sich auch an der Sportwoche «seengen.bewegt» beteiligen mit Parcours und einem Beizli. Die zweitägige Bergturnfahrt ist im September geplant, ebenso wie die Turnerabende im November, wobei es noch nicht klar ist, ob diese an einem oder an zwei Wochenenden stattfinden sollen. Vreni Müller und Dorli Häusermann wurden geehrt für 25 Jahre und Annie Siegrist für 20 Jahre Aktivmitgliedschaft im FTV Seengen.



Die Flowerpower-Truppe sorgte für gute Laune.



Ruhe vor dem Sturm: das Kassenpersonal.



Immer ein gern gesehener Gast: Schmalzlocke Elvis.



Noch etwas skeptisch: der Pirat mit Begleitung.

«Heu obenabe, jetzt gämmer Vollgas!» Unter diesem Motto stand die Fasnacht 2013 der Guggenmusik Sompfguuger. Die närrische Zeit liess sie allerdings nicht verstreichen, ohne das rauschende Sompfguuger-Fest in der neuen Mehrzweckhalle steigen zu lassen. Und auch hier war Vollgas noch einmal speziell Programm.

Denn: Neben den vielen Auflagen, die es im Zusammenhang mit diesem Anlass zu berücksichtigen galt, zogen die Sompfguuger mit ihren Helferinnen und Helfern noch einmal den ganz kreativen Pfeil aus dem Köcher, um den vielen Fasnächtlern eine «Festhütte» in einem Kleid zu präsentieren, das keinen Vergleich mit anderen Ramba-Zamba-Tempeln in den Fasnachtshochburgen zu scheuen brauchte. Den Farbtupfer setzte nicht nur die Lichtanlage, welche die Halle in ein ständig wechselndes Farbkleid hüllte. Mehr als nur ein Farbtupfer war aber



Die Bünzgeischer bei ihrem lautstarken Auftritt.



In Festlaune: Miss Yellow, Miss Pink und Miss Blue.

auch der glitzernde und leuchtende Kronleuchter «made by Sompfguuger» in der Mitte der Halle, der die Blicke der Besucher magisch auf sich zog. «Aus Velofelgen haben wir das Grundgerüst gebaut und dem Kronleuchter Farb- und Glitzerkomponenten in Form von Lametta und CDs spendiert», wie Sompfguuger-Präsident Christoph Fritschi sagte. Die fasnächtliche Farbpalette komplettierten die sechs Guggenmusiken, welche mit ihren schrägen Tönen für Stimmung sorgten und natürlich die kostümierten Fasnächtlerinnen und Fasnächtler. Als Elvis, Hasen, Ritter, schottische Schönheiten oder als Flowerpower-Girls stürzten sie sich ins Getümmel und genossen die letzten Stunden der Fasnacht 2013. Wohl wissend, dass die nächste Fasnacht mit Bestimmtheit kommt. In Seengen zudem mit einem Jubiläum. Die Sompfguuger feiern 2014 nämlich das 30-Jahr-Jubiläum. Man darf jetzt schon gespannt sein.



Tätschmeister und Barkeeper Urs Zehder in Action.



Moräneschränzer-Delegation aus Gontenschwil.



Sie gaben sich schottisch aber nicht kleinkariert.



Die Wyberg-Schränzer Aarau verlassen das Parket.

zeitgemäss

von atzigen schreiner

5733 Leimbach, Weiden 22, T 062 772 0190, vonatzigenschreiner.ch
Wir beraten Sie gerne in unserer Ausstellung in Leimbach

OSTERCHILBI

28.03 – 01.04.

GERBEMATTE REINACH

Tradition in der 4. Generation:



Bekannt, beliebt, bewährt: Autoscooter, Kinderkarussell und weitere attraktive Bahnen! www.chilbi-murer.ch



MEDIMAS

Klassische Massagen
Manuelle Lymphdrainage
Bindegewebmassage
Fussreflexzonenmassage

Arlette Hirt

Medizinische Masseurin eidg. FA
Krankenschwester AKP

Gemeinschaftspraxis, Hubpüntstrasse 7, 5707 Seengen
Telefon 079 339 42 80 www.medimas-seengen.ch

Kosmetik Hand & Fuss

Evelyn Werthmüller

Evelyn Werthmüller, dipl. Kosmetikerin
Hubpüntstrasse 7
5707 Seengen
Telefon 078 899 9515
www.kosmetik-handundfuss.ch



photo

photo and styles

photo | make up | styles

bewerbung | business portrait | lifestyle
beauty | produkte | family | internetauftritt | imagebroschüre



styles

photo and styles

photo | make up | styles

gönnen sie sich nur das beste: **make up, pedicure, manicure und hairstyling** um das schönste an Menschen hervorzuheben



wedding

photo and styles

photo | make up | styles

your perfect wedding day: ich begleite Sie durch einen der schönsten Tage Ihres Lebens

tajana kobel | bündtlistrasse 3 | 5707 Seengen | +41 79 635 16 98 | tajana@photo-and-styles.ch | www.photo-and-styles.ch

Das Duell 2013 heisst Boniswil gegen Seengen

«schweiz.bewegt», so heisst das nationale Programm zur Förderung von mehr Bewegung und gesunder Ernährung in den Schweizer Gemeinden. «schweiz.bewegt» wurde anlässlich des internationalen Jahres des Sports 2005 ins Leben gerufen. Seither hat die Anzahl der teilnehmenden Gemeinden jährlich zugenommen.

Vom 1. bis 8. Mai 2013 lautet das Motto schweizweit wieder: Wer sammelt möglichst viele Bewegungsminuten? In diesem Jahr führt Seengen ein freundschaftliches «Nachbar-Duell» mit Boniswil durch. Für Boniswil wird es die erste Teilnahme bei «schweiz.bewegt» werden. Die Organisation des Duells wird jedoch weitgehend gemeinsam stattfinden und auch das Programm wird so gestaltet, dass sich die Angebote in Boniswil und Seengen ergänzen. Alle Boniswiler/-innen werden mit ihrer Startnummer jederzeit in Seengen starten können und umgekehrt können alle Seenger/-innen vom Angebot in Boniswil profitieren. Die Bewegungszeiten jedoch zählen für die «eigene» Gemeinde. Auswärtige Teilnehmende können wählen, ob sie Zeit für Boniswil oder für Seengen sammeln werden.

Seengen ist nicht nur die grössere, sondern auch die erfahrenere Gemeinde bei diesem Duell. Deswegen wird das OK Boniswil-Seengen gemeinsam einen Fak-

tor ausarbeiten, mit welchem Boniswil die Zeit hochrechnen darf. Es zeichnet sich ein spannendes Duell ab!

Den Organisatoren ist es wichtig, dass die Bewegungsfreude und die Freundschaftlichkeit im Vordergrund stehen. Der Sieg darf als Bewegungs-Anreiz dienen, aber insgesamt geht es um mehr Bewegung in der Bevölkerung, um bewusste Ernährung und vorbeugende Gesundheitsmassnahmen. Bewusst werden in dieser Bewegungswoche die Zeiten und nicht die Distanzen der Teilnehmenden gemessen. Somit ist der Zugang für alle Alterskategorien ohne Leistungsdruck uneingeschränkt gewährleistet. Denn möglich ist alles: Joggen, Walking, Velofahren, Inlineskaten, Spazieren, Wandern, Schwimmen usw. Man kann dies alleine oder in Gruppen tun, man kann das vielseitige Angebot des vorgegebenen Programmes nutzen oder individuell selber etwas kreieren. Reservieren Sie die Woche deswegen bereits jetzt für die tägliche Bewegung. Eine Anmeldung ist nicht erforderlich und die Teilnahme ist gratis. Unter allen registrierten Teilnehmenden werden attraktive Preise verlost. Das detaillierte Programm wird Mitte April allen Boniswiler und Seenger Haushalten zugestellt. Zudem finden Sie laufend aktuelle Informationen auf: www.schweizbewegt.ch (Boniswil und Seengen) und auf www.facebook.com/seengen.bewegt

10 Jahre

Müller
Beton- und Steintrenntechnik GmbH

fräsen · bohren · seilsägen · pressen

5707 Seengen
062 777 42 43
www.mueller-steintrennungen.ch

**GEWÖHNLICH WAR GESTERN.
DER NEUE TOYOTA AURIS HYBRID.**



**BIS Fr. 4'500.-
KUNDENVORTEIL
UND 3,9% LEASING**

Toyota Auris Hybrid
Ab Fr. 31'000.-* (inkl. Fr. 3'500.- Cash Bonus und Fr. 1'000.- Eintauschprämie**).
Mit 3,9% Leasing: Fr. 324.- pro Monat*.
3,8l/100km, 87g/km CO₂, Energieeffizienz-Kategorie A.

**SCHLOSSGARAGE
R. LÜTHI SEENGEN**

Schlossgarage René Lüthi
Boniswilerstrasse 33
5707 Seengen
T +41 (0)62 767 50 90
info@schlossgarage-seengen.ch
www.schlossgarage-seengen.ch

**leibundgut
boniswil-seengen**

Service und Verkauf von Elektrowerkzeugen + Haushaltapparaten

Seetalstrasse 193/3, 5706 Boniswil
Eugen Leibundgut
Tel. 062 777 27 27
eu.leibundgut@bluewin.ch

Natel 079 647 52 68
Fax 062 777 36 72
www.haushaltapparate-leibundgut.ch

Ladenöffnungszeiten:
Mo – Fr 17.00 – 19.00
Sa 09.15 – 12.00
13.30 – 15.30



Tisch 90x180 cm: CHF 1000.-
Stuhl Edelstahl: CHF 180.-

Neu eingetroffen: Modelle 2013
ab CHF 739.-

CHF 180.-

CHF 99.-

Kinderschaukel:
CHF 99.- statt
CHF 139.-

CHF 399.-

Sonnenschirm: CHF 399.- statt CHF 599.-
Grösse: 300x300 cm inklusive Drehfuss

CHF 449.-

Hängeschaukel:
CHF 449.- statt CHF 520.-
inklusive Gestell und Kissen

Saison-Start
Samstag / Sonntag, 16. / 17. März 2013

Alte Hallwilerstrasse 2, 5724 Dürrenäsch, Telefon 062 777 09 77, www.comodo-moebel.ch

Möbelhaus **Comodo...**
Heute schon gewohnt?

**GRILL CENTER
DÜRRENÄSCH**
■ GAS ■ HOLZKOHLE ■ ELEKTRO

Ob für den Garten, die Terrasse oder den Balkon, exklusive Gartenmöbel dienen nicht nur der Entspannung, sondern werten optisch jede Umgebung auf. Um die schönste Zeit des Jahres richtig geniessen zu können, sollte sich für die Wahl des richtigen Möbelstücks Zeit gelassen werden.



Das Comodo-Team.

Unterschiedliche Materialien dienen unterschiedlichen Bedürfnissen. Den Kombinationsmöglichkeiten von Gartenmöbeln sind dabei keine Grenzen gesetzt. Ob Edelstahl, Alu, Leicht-Beton, Metall, Aluminium, Massivholz, Stein/Granit in Kombination mit Edelstahl und die natürlichen Kunstfasern mit ihrem Rattancharakter, alles ist modern, wetterbeständig und pflegeleicht.

Gezeigt wird ein umfassendes Sortiment an hochwertigen Gartenmöbeln und bequemen, verstellbaren Relax-Sesseln von Lafuma. Besonders attraktiv sind die neuen Tischmodelle in diversen Grössen und Formen, die mit wenigen Handgriffen bis zu drei Meter Länge ausziehbar sind.

Open-Air-Wohnzimmer

Nebst Gartenmöbel findet man eine Vielzahl an schwenkbaren Sonnenschirmen von Glatz, Sockeln, Sitzkissen und Gartenaccessoires, die jeden Garten, Terrasse oder Balkon in ein gemütliches Open-Air-Wohnzimmer verwandelt. Damit eine sinnliche Atmo-

sphäre im Garten aufkommen kann, sind Lichteffekte ein Muss. Daher den Romantik-Trend nutzen und Kerzen, Fackeln und Design-Lichtquellen wie Leucht-kugeln, Lounge-Fire, Outdoorlampen und für eine behagliche Wäre am Abend den FALO Wärmestrahler. Grillkultur in Perfektion – für Hobbyköche und Grill-spezialisten stehen im grössten Grill-Center der Region über fünfzig Grillmodelle bereit. Als Neuheit im Grillcenter Dürrenäsch wird Ihnen nebst den neusten Gas, Elektro- und Holzkohlegrills von Weber, Outdoor Chef, grand hall, König, barbecook und the Australian das Big-Green-Egg fachmännisch vom Grill-Team mit Degustation vorgeführt.

Für Motorsportfans! Neu und absolut kultverdächtig jetzt auch im Grillcenter Dürrenäsch erhältlich: der BBQ-Gasgrill im Style eines originalen Hot-Rod-V8-Motors! Gerne stehen wir Ihnen beratend zur Seite. Natürlich finden Sie auch hier eine grosse Auswahl an Grillzubehör und ein Gas-Depot ergänzt das Angebot. Damit Ihre nächste Grillparty auch gelingt, bietet das Grill-Center lehrreiche und informative Grillkurse an (www.grillcenter.ch). Überraschen Sie Ihre Freunde doch mit einem Grillkurs-Gutschein.

Bereichert wird die Ausstellung durch die einzigartige Gartenkunst von Rösli Merz. Ein Besuch lohnt sich also auf jeden Fall.

Der Saisonstart ist am Samstag, 16. März und Sonntag, 17. März von 9.00 bis 16.00 Uhr. Profitieren können die Besucher während den zwei Ausstellungstagen von 10% Rabatt auf das ganze Gartenmöbel- und Grillangebot und den Spezialangeboten.

Infos unter: www.comodo-moebel.ch

Ihr lokaler Raumgestalter aus Meisterschwanden.

www.wohn-art.ch

Boden | Decke | Wand | Möbel | Vorhang | Polster

WohnArt

Wohnart Rutz GmbH
Lindenmattstrasse 10
5616 Meisterschwanden

Telefon 056 670 11 77
Telefax 056 670 11 78
info@wohn-art.ch

Dorfheftli, der Druckpartner auch für Firmen



Visitenkarten	250 Ex.	500 Ex.	1000 Ex.
1-seitig, 4-farbig	27.00	32.00	40.00
2-seitig, 4-farbig	29.00	37.00	50.00
4-seitig, 4-farbig*	150.00	175.00	210.00

Papier: Superset, weiss, 240 gm². Gedruckt ab gelieferten, druckfähigen Daten. Ohne Dateneingriff. Portofreie Lieferung. Preise exklusive MwSt. * inklusive Rillung.

FairPrint:
Zusätzlich
10% Rabatt

Dorfheftli GmbH, 5734 Reinach, dorfheftli@artwork.ch 062 765 60 00

Der Energie-Riegel für Ihr Haus!

Profi für **Wärmedämmung!**
Kompetenz für **Putzsanierung!**
Spezialist für **Neu- und Altbauten!**



profitherm ag
Isolationen & Sanierungen

Hauptstrasse 7, 5734 Reinach
Telefon 062 771 02 45

www.profithermag.ch

Publireportage: Aargauer Symphonie Orchester – Heldentaten

Vier Helden stehen im Mittelpunkt des Konzertzyklus «Heldentaten» des Aargauer Symphonie Orchesters unter der Leitung von Douglas Bostock und Daniel Lichti, Bassbariton.

Im 1897 entstandenen «Heldenlied» schwebte Antonin Dvorák «ein Geistesheld, ein Künstler» vor, genauer: «ein slawischer Rhapsode oder Barde». Das zwanzigminütige Orchesterstück ist eine Art Hymnus, liedhaft erzählt mit breitem, melodischem Fließen der Holzbläser und Streicher. Dvorák hat sich mit dem «Heldenlied» zum Abschluss seines symphonischen Schaffens selbst ein musikalisches Denkmal als slawischer Rhapsode gesetzt. Ein Heldenstück voll musikalischer Poesie.



Mit Daniel Lichti, wohnhaft in Kanada und mit Schweizer Wurzeln, übernimmt ein international renommierter Bassbariton den Sängerpart in den vier «Liedern eines fahrenden Gesellen» von Gustav Mahler. Der Anlass

zur Komposition des Zyklus war die unglückliche Liebe zu einer Schauspielerin des Kasseler Theaters. Viele Themen des späteren Symphonikers sind hier auf kleinstem Raum vorweggenommen: Naturverbundenheit, Leiden an der Welt und der Zivilisation, Todessehnsucht und das Gefühl einer existentiellen Heimatlosigkeit.

Auch das zweite Werk von Gustav Mahler, das Adagietto aus der 5. Symphonie, ist einer Liebe gewidmet. Alma Schindler, die er im Herbst 1901 kennengelernt hatte, wird er wenige Monate später heiraten. Berühmtheit erlangte das Adagietto aber vor allem als

Filmmusik. 1972 verwendete der Filmregisseur Luchino Visconti das Stück als Filmmusik seiner Thomas-Mann-Verfilmung «Tod in Venedig». Trotz aller Tragik eine Musik voll heldenhafter Schönheit und Anmut.

Das letzte Stück, die Symphonie «Mathis der Maler», ist dem vierten Helden dieses Konzertes gewidmet: Matthias Grünewald (um 1475 – 1528), Maler des berühmten «Isenheimer Altar». Paul Hindemith, dessen 50. Todestag dieses Jahr gefeiert wird, vertonte die drei Bilder aus dem monumentalen Klappaltar auf ergreifende und betörende Art. Die drei Bilder «Engelskonzert», «Grablegung» und «Versuchung des heiligen Antonius» können so als musikalische Bilder während des Konzerts betrachtet werden.

Mittwoch, 20. März 2013, 19.30 Uhr, Villmergen, Römisch-katholische Kirche. Dieses Konzert wird ermöglicht durch die Koch-Berner-Stiftung, Villmergen. Konzerteinführung «Hinter den Kulissen» jeweils eine Stunde vor Konzertbeginn. Wanderausstellung «50 Jahre ASO» im Foyer.

Vorverkauf: Sitzplatzgenaue Reservierung im Internet: www.aso-ag.ch, Tel. 062 834 70 00, info@aso-ag.ch oder Vinothek René Schmidli, Unterdorfstrasse 1B, 5612 Villmergen, Tel 056 610 85 50.

Weitere Konzerte

Sonntag, 17. und 19. März 2013, Aarau, Kultur & Kongresshaus

Samstag, 23. März 2013, 19.30 Uhr, Trafo Baden

Weitere Informationen gibt es auf der Internetseite www.aso-ag.ch.



immo consult lindenmann

Hauptstrasse 29
5616 Meisterschwanden
www.ic-immoconsult.ch



verkaufen bewerten vermarkten

Immobilien sind
unsere Leidenschaft

Hauptstrasse 29 5616 Meisterschwanden
056 664 70 10 www.ic-immoconsult.ch



- Outlet Ausverkauf

50 %

(auf Brutto-Preise)

Rabatt auf's gesamte Outlet-Sortiment

und Schnäppchen zu unschlagbaren Preisen

MAMMUT

Shop und Outlet

DÖBELI SPORT

SEON ...zieht an !!

Tel: 062 775 11 53 / Fax: 062 775 02 27 / www.doebeli-sport.ch
E-Mail: doebeli.sport@bluewin.ch / Unterdorfstrasse 15, 5703 Seon

EINER DER FÜHRENDEN 200 SPORTFACHHÄNDLER DER SCHWEIZ.

INTERSPORT